

**SARAJEVSKI OTVORENI CENTAR  
SOC**

**REVIZIJA FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA  
2025. GODINE**

**Sarajevo, mart 2026**

	<b>SADRŽAJ</b>	<b>Stranica</b>
<b>1</b>	<b>IZJAVA O NEOGRANIČENOM PRISTUPU</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>MIŠLJENJE NEOVISNOG REVIZORA</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>FINANSIJSKO IZVJEŠTAVANJE</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>IZVJEŠTAJNI SUBJEKT</b>	<b>8</b>
<b>5</b>	<b>ZABILJEŠKE REVIZORA</b>	<b>10</b>
	Zabilješka 1: Stalna sredstva	<b>10</b>
	Zabilješka 2: Tekuća sredstva	<b>11</b>
	Zabilješka 3: Trajni izvori	<b>12</b>
	Zabilješka 4: Dugoročna obaveze	<b>12</b>
	Zabilješka 5: Kratkoročne obaveze	<b>12</b>
	Zabilješka 6: Prihodi	<b>13</b>
	Zabilješka 7: Rashodi	<b>15</b>
	Zabilješka 8: Finansijski rezultat	<b>16</b>
	Zabilješka 9: Sida – Core grant	<b>16</b>
	Zabilješka 10: Značajne računovodstvene politike	<b>16</b>
<b>6</b>	<b>SISTEM INTERNIH KONTROLA</b>	<b>21</b>
<b>7</b>	<b>ZAVRŠNI KOMENTAR</b>	<b>22</b>
	<b>Annex 1 Pismo Upravi Sarajevskog Otvorenog Centra</b>	

\*1

---

\*1 Ova verzija revizorskog izvještaja je prijevod sa originala koji je pripremljen na engleskom jeziku. Poduzeta je sva moguća pažnja da se osigura da prijevod bude tačan prikaz originala. Međutim, u svim pitanjima tumačenja informacija, stavova ili mišljenja, originalna jezična verzija izvještaja ima prednost nad ovim prijevodom.

## 1. IZJAVA O NEOGRANIČENOM PRISTUPU

Direktorica Udruženja „Sarajevski otvoreni centar“ (U daljem tekstu: SOC) kao pravnog lica je odgovorna da osigura da su finansijski izvještaji za 2025. godinu pripremljeni u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima (MRS) i Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI), kao i lokalnim propisima te da finansijski izvještaji pružaju istinit i fer pregled stanja i rezultate finansijskog poslovanja SOC-a u izvještajnom periodu.

Direktorica je odgovorna za uspostavljanje i vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija, koje u svakom trenutku, s opravdanom tačnošću, prikazuju finansijski položaj SOC-a. Također, Direktorica je dužna pobrinuti se da finansijski izvještaji budu u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Federacije Bosne i Hercegovine. Pored toga, Direktorica je odgovorna za čuvanje imovine SOC-a, te za poduzimanje opravdanih koraka za sprečavanje i otkrivanje prevare i drugih nepravilnosti.

Direktorica je odgovorna za izbor odgovarajućih računovodstvenih politika koje se podudaraju sa važećim računovodstvenim standardima i koje će se poslije primjenjivati dosljedno; donošenje prosudbi i procjena koje su prihvatljive i razumne; i pripremanje odvojenih i konsolidovanih finansijskih izvještaja na principu neograničenosti vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka da će SOC nastaviti s poslovanjem neprikladna.

Sarajevski Otvoreni Centar-SOC



Emina Bošnjak  
Direktorica



Sarajevo, 27. februar 2026

## **2. IZVJEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA**

### ***Upravi Udruženja „Sarajevski otvoreni centar“ Izveštaj o reviziji godišnjih finansijskih izvještaja***<sup>2</sup>

#### **Mišljenje**

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Udruženja „Sarajevski otvoreni centar“ ("SOC") koji obuhvataju bilans stanja i bilans uspjeha na dan 31. decembar 2025. godine, te sažetak značajnih računovodstvenih politika i drugih objašnjavajućih informacija.

Prema našem mišljenju, priloženi godišnji finansijski izvještaji istinito i fer prikazuju, u svim značajnim stavkama, finansijski položaj SOC-a na dan 31. decembar 2025. godine i njegovu finansijsku uspješnost, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji FBiH i Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI-ima).

#### **Osnova za mišljenje**

Obavili smo našu reviziju u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji i Međunarodnim revizijskim standardima (MRevS-ima). Naše odgovornosti prema tim standardima su detaljnije opisane u našem izvještaju neovisnog revizora u Odjeljku o revizorovim odgovornostima za reviziju godišnjih finansijskih izvještaja. Neovisni smo od Udruženja „Sarajevski otvoreni centar“ u skladu s Kodeksom etike za profesionalne računovođe (IESBA Kodeksom) i ispunili smo naše ostale etičke odgovornosti u skladu s ovim zahtjevima.

Vjerujemo da su revizijski dokazi koje smo dobili dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje.

#### **Odgovornosti uprave i onih koji su zaduženi za upravljanje za godišnje finansijske izvještaje**

Uprava je odgovorna za sastavljanje godišnjih finansijskih izvještaja, koji daju istinit i fer prikaz u skladu s MSFI-ima, i za one interne kontrole za koje uprava odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja godišnjih finansijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prevare ili pogreške. U sastavljanju godišnjih finansijskih izvještaja, uprava je odgovorna za procjenjivanje sposobnosti SOC-a da nastavi s poslovanjem po vremenski neograničenom poslovanju, objavljivanje, ako je primjenjivo, pitanja povezanih s vremenski neograničenim poslovanjem i korištenjem računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja, osim ako uprava ili namjerava likvidirati Udruženje ili prekinuti poslovanje ili nema realne alternative nego da to učini. Oni koji su zaduženi za upravljanje su odgovorni za nadziranje procesa finansijskog izvještavanja kojeg je ustanovilo Udruženje.

#### **Revizorove odgovornosti za reviziju godišnjih finansijskih izvještaja**

Naši ciljevi su steći razumno uvjerenje o tome jesu li godišnji finansijski izvještaji kao cjelina bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prevare ili pogreške i izdati izvještaj nezavisnog revizora, koji uključuje naše mišljenje. Razumno uvjerenje je viši nivo uvjerenja, ali nije garancija da će revizija obavljena u skladu s MRevS-ima uvijek otkriti značajno pogrešno prikazivanje kada ono postoji. Pogrešni prikazi mogu nastati uslijed prevare ili pogreške i smatraju se značajni ako se razumno može očekivati da, pojedinačno ili u zbiru, utiču na ekonomske odluke korisnika donijete na osnovi tih finansijskih izvještaja. Kao sastavni dio revizije u skladu s MRevS-ima, stvaramo profesionalne prosudbe i održavamo profesionalni skepticizam tokom revizije.

---

<sup>2</sup> Uključujući finansijski izvještaj o potrošnji budžeta osnovnog finansiranja SIDA-e

Mi također:

- prepoznamo i procjenjujemo rizike značajnog pogrešnog prikaza godišnjih finansijskih izvještaja, zbog prevare ili pogreške, oblikujemo i obavljamo revizijske postupke kao reakciju na te rizike i pribavljamo revizijske dokaze koji su dovoljni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje. Rizik neotkrivanja značajnog pogrešnog prikaza nastalog uslijed prevare je veći od rizika nastalog uslijed pogreške, jer prevara može uključiti tajne sporazume, krivotvorenje, namjerno ispuštanje, pogrešno prikazivanje ili zaobilaženje internih kontrola.
- stičemo razumijevanje internih kontrola relevantnih za reviziju kako bismo oblikovali revizijske postupke koji su primjereni u datim okolnostima, ali ne i za svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola SOC-a.
- ocjenjujemo primjerenost korištenih računovodstvenih politika i razumnost računovodstvenih procjena i povezanih objava koje je stvorila uprava.
- zaključujemo o primjerenosti korištene računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja koju koristi uprava i, temeljeno na pribavljenim revizijskim dokazima, zaključujemo o tome postoji li značajna neizvjesnost u vezi s događajima ili okolnostima koji mogu stvarati značajnu sumnju u sposobnost SOC-a da nastavi s poslovanjem po vremenski neograničenom poslovanju. Ako zaključimo da postoji značajna neizvjesnost, od nas se zahtijeva da skrenemo pažnju u našem izvještaju nezavisnog revizora na povezane objave u godišnjim finansijskim izvještajima ili, ako takve objave nisu odgovarajuće, da modificiramo naše mišljenje. Naši zaključci se temelje na revizijskim dokazima pribavljenim sve do datuma našeg izvještaja nezavisnog revizora. Međutim, budući događaji ili uvjeti mogu uzrokovati da SOC prekine s nastavljanjem poslovanja po vremenski neograničenom poslovanju.
- ocjenjujemo cjelokupnu prezentaciju, strukturu i sadržaj godišnjih finansijskih izvještaja, uključujući i objave, kao i odražavaju li godišnji finansijski izvještaji transakcije i događaje na kojima su zasnovani na način kojim se postiže fer prezentacija.

Mi komuniciramo sa onima koji su zaduženi za upravljanje u vezi sa, između ostalih pitanja, planiranim obimom i vremenskom rasporedu revizije i važnim revizijskim nalazima, uključujući i pitanja o značajnim nedostacima u internim kontrolama koji su otkriveni tokom naše revizije.

### Izvještaj o drugim zakonskim zahtjevima

Izvještaj temeljem zahtjeva iz Zakona o računovodstvu FBiH:

1. Prema našem mišljenju, temeljeno na poslovima koje smo obavili tokom revizije, informacije u priloženom izvještaju poslovanja SOC-a za 2025. godinu usklađene su sa priloženim godišnjim finansijskim izvještajima SOC-a za 2025. godinu.
2. Prema našem mišljenju, temeljeno na poslovima koje smo obavili tokom revizije, priloženi izvještaji poslovanja SOC-a za 2025. godinu su sastavljeni u skladu sa Zakonom o računovodstvu.
3. Na temelju poznavanja i razumijevanja poslovanja SOC-a i njegova okruženja, stečenog u okviru revizije, nismo ustanovili da postoje značajni pogrešni prikazi u priloženom izvještaju poslovanja Udruženja.

**NGO and Business Audit d.o.o Sarajevo**

*Ismeta Čardaković*

**Ismeta Čardaković, Direktor**  
Ovlašteni revizor  
Licenca br. 300515226



Sarajevo, 26. mart 2026. godine

*Šejla Jakupović*

**Šejla Jakupović,**  
Ovlašteni revizor  
Licenca br. 3090060231

### 3. FINANSIJSKO IZVJEŠTAVANJE

Svi iznosi u ovom izvještaju prikazani su u KM (konvertibilna marka), osim ako nije drugačije navedeno.

#### FINANSIJSKI IZJEŠTAJI

##### 3.1. Izvještaj o finansijskom položaju – Bilans stanja

Redni Broj	Pozicija	Tekuća godina 2025	Prethodna godina 2024	Zabilješke
	<b>IMOVINA</b>			
<b>A.</b>	<b>Dugoročna imovina</b>	<b>65.516</b>	<b>77.290</b>	<b>1</b>
1.	Nekretnine, postrojenja i oprema	56.220	72.185	1.1.
2.	Imovina sa pravom korištenja	-	-	
3.	Ulaganja u investicijske nekretnine	-	-	
4.	Nematerijalna imovina	4.796	605	
5.	Biološka imovina	-	-	
6.	Finansijska imovina i ulaganja	4.500	4.500	1.2.
7.	Ostala imovina I potraživanja, uključujući i razgraničenja	-	-	
<b>B.</b>	<b>Kratkoročna imovina</b>	<b>476.157</b>	<b>235.214</b>	<b>2</b>
1.	Zalihe	-	-	
2.	Dugoročna imovina namijenjena prodaji	-	-	
3.	Finansijska imovina	16	-	2.2.
4.	Novac i novčani ekvivalenti	476.141	229.649	2.1.
5.	Potraživanje za plaćeni PDV	-	5.565	
6.	Ostala imovina i potraživanja, uključujući i razgraničenja	-	-	
	<b>UKUPNO IMOVINA</b>	<b>541.673</b>	<b>312.504</b>	
	<b>TRAJNI IZVORI I OBAVEZE</b>			
<b>A.</b>	<b>TRAJNI IZVORI</b>	<b>76.752</b>	<b>62.311</b>	<b>3</b>
1.	Trajni izvori	-	-	
2.	Rezerve	-	-	
3.	Revalorizacione rezerve	-	-	
4.	Neraspoređeni višak prihoda	76.752	62.311	
5.	Neraspoređeni višak rashoda	-	-	
<b>B.</b>	<b>DUGOROČNE OBAVEZE</b>	<b>464.915</b>	<b>249.917</b>	<b>4</b>
1.	Finansijske obaveze	-	-	
2.	Odgođeni prihod	464.915	249.917	
3.	Ostale obaveze, uključujući i rezervisanja i razgraničenja	-	-	
<b>C.</b>	<b>KRATKOROČNE OBAVEZE</b>	<b>6</b>	<b>276</b>	<b>5</b>
1.	Finansijske obaveze	6	276	5.1.
2.	Odgođeni prihod	-	-	
3.	Obaveze za PDV	-	-	
4.	Ostale obaveze, uključujući i rezervisanja i razgraničenja	-	-	
	<b>UKUPNO TRAJNI IZVORI I OBAVEZE</b>	<b>541.673</b>	<b>312.504</b>	

### 3.2. Izvještaj o prihodima i rashodima - Bilans uspjeha

Redni Broj	Pozicija	Tekuća godina 2025	Prethodna godina 2024	Zabilješke
	<b>PRIHODI</b>			<b>6</b>
1.	Članarina	360	360	
2.	Prihodi iz budžeta	-	-	
3.	Humanitarni prihodi	1.161.124	1.311.207	
4.	Prihodi od vlastite aktivnosti	5.424	7.120	
5.	Finansijski prihodi	-	-	
6.	Ostali prihodi i dobiti	14.806	6.956	
<b>A.</b>	<b>Ukupni prihodi</b>	<b>1.181.714</b>	<b>1.325.643</b>	
	<b>RASHODI</b>			<b>7</b>
1.	Troškovi materijala, energije i goriva	7.408	5.476	
2.	Troškovi plaća i ostalih ličnih primanja	763.996	847.332	
3.	Amortizacija	30.263	21.477	
4.	Troškovi primljenih usluga	340.238	428.296	
5.	Humanitarni rashodi	-	2.787	
6.	Finansijski rashodi	-	15	
7.	Ostali rashodi i gubici	25.368	16.000	
<b>B.</b>	<b>Ukupno rashodi</b>	<b>1.167.273</b>	<b>1.321.383</b>	
<b>C.</b>	<b>Višak prihoda nad rashodima</b>	<b>14.441</b>	<b>4.260</b>	
<b>D.</b>	<b>Višak rashoda nad prihodima</b>	-	-	
<b>E.</b>	<b>Ukupno Ostali dobiti i gubici</b>	-	-	
<b>F.</b>	<b>Ukupni višak prihoda nad rashodima</b>	<b>14.441</b>	<b>4.260</b>	
<b>G.</b>	<b>Ukupni višak rashoda nad prihodima</b>	-	-	

#### **4. IZVJEŠTAJNI SUBJEKT**

Sarajevski otvoreni centar (SOC) zagovara potpuno poštivanje ljudskih prava i društvenu inkluziju lezbejki, gejeva, biseksualnih, trans\* i interspolnih (LGBTI) osoba i žena.

Sarajevski otvoreni centar je nezavisna, feministička organizacija civilnog društva koja teži osnažiti lezbejke, gejeve, biseksualne, trans\* i interspolne (LGBTI) osobe i žene kroz jačanje zajednice i građenje aktivističkog pokreta.

SOC također javno promoviše ljudska prava LGBTI osoba i žena, te na državnom, evropskom i međunarodnom nivou zagovara unapređivanje zakonodavstva i javnih politika u Bosni i Hercegovini. Kroz rad na pitanjima evropskih integracija, SOC unapređuje ostvarivanje ljudskih prava i podstiče daljnji razvoj civilnog društva.

Sarajevski otvoreni centar je osnovan 2007. godine, a intenzivno radi od 2011. godine, kada je otvoren i prvi ured, te okupljen tim ljudi koji stalno rade u Sarajevskom otvorenom centru.

Od tada se Centar konstantno razvija, kako u kontekstu kapaciteta i ljudskih resursa, tako i u profesionalnosti i obimu rada.

##### **4.1. Osnovne informacije o SOC-u**

- Naziv: Sarajevski otvoreni centar (SOC)
- Sjedište: Bosna i Hercegovina, Sarajevo 71000, Podgaj 14
- Identifikacioni broj: 4201263530004
- PDV broj: nije PDV obveznik.
- Šifra djelatnosti KD BiH 2010: 94.99
- Registar sud: zadnja registracija - Rješenje Ministarstva pravde BiH, od 04. decembra 2020., Rj. Br. UP09-07-1-1979/20
- Izvršna direktorica SOC-a: Emina Bošnjak

##### **4.2. Organi upravljanja, rukovođenja i nadzora**

U skladu sa Statutom, tijela organizacije su: Skupština, Upravni odbor i Izvršna direktorica.

Upravni odbor čine tri člana, od kojih se bira predsjednik Odbora. Prema odredbama Statuta, neki od osnovnih zadataka Upravnog odbora uključuju:

- Pripremu i prijedlog nacrtu izmjena Statuta i drugih dokumenata koje usvaja Skupština;
- Provedbu politike, zaključaka i drugih odluka koje donosi Skupština;
- Upravljanje imovinom SOC-a;
- Praćenje ispunjavanja finansijskog plana rada SOC-a i odlučivanje o korištenju sredstava;
- Podnošenje godišnjeg i periodičnih izvještaja Skupštini;
- Uspostavljanje godišnje i polugodišnje projekcije izvršenja plana prihoda i rashoda, te podnošenje istih Skupštini na razmatranje i usvajanje.

Rad Upravnog odbora je definisan Poslovníkom, koji je u skladu sa opštim principima rada upravnih odbora.

Prema odredbama statuta, SOC je uspostavljen kao organizacija članica u kojoj su svi članovi istovremeno i članovi Skupštine sa jednakim pravima i obavezama.

Izvršna direktorica upravlja projektima i programima, bira, upravlja i rukovodi osobljem, brine o finansijskoj stabilnosti i predstavlja organizaciju. Pored tog, Izvršna direktorica garantuje kvalitet u radu u smislu poštivanja najviših standarda u pogledu finansijske transparentnosti, antikorupcijskih mjera i ljudskih resursa.

U organizaciji postoji jasna hijerarhija sa definisanim pravima i obavezama.

#### **4.3. Opći akti**

Opća akta Sarajevskog otvorenog centra uključuju: Statut,

- Pravilnik o radu
- Pravilnik o računovodstvu
- Pravilnik o nabavkama
- Pravilnik o finansijskom poslovanju
- Pravilnik o blagajničkom poslovanju
- Pravilnik o upravljanju stalnim sredstvima
- Pravilnik o računovodstvenim politikama
- Pravilnik o čuvanju i kretanju dokumentacije
- Pravilnik o solidarnom fondu
- Pravilnik o članstvu udruženja
- Pravilnik o nagrađivanju radnica\_ka
- Pravilnik o podgrantiranju
- Poslovnik o radu skupštine
- Poslovnik o radu upravnog odbora

#### **4.4. Načini finansiranja**

Sarajevski otvoreni centar osigurava sredstva za realizaciju aktivnosti na način da aplicira sa svojim projektima na raspisane konkurse (međunarodnih i lokanih) donatora koji finansiraju projektne aktivnosti pod određenim ugovornim uslovima. Svi projekti se implementiraju na način kako je predviđeno ugovorima i projektnom dokumentacijom koja je odobrena od strane donatora sredstava.

## 5. ZABILJEŠKE REVIZORA

### Zabilješka 1. Stalna sredstva (65.516 KM)

#### Zabilješka 1.1. Nematerijalna i materijalna osnovna sredstva (65.516 KM)

Redni Broj	Pozicija	Tekuća godina 2025	Prethodna godina 2024
<b>A.</b>	<b>STALNA SREDSTVA</b>	<b>65.516</b>	<b>77.290</b>
1.	Nekretnine, postrojenja i oprema	56.220	72.185
4.	Dugotrajna nematerijalna imovina	4.796	605
6.	Finansijska imovina i ulaganja	4.500	4.500

Stalna sredstva iskazana su po historijskom trošku i umanjuju se za akumuliranu amortizaciju. Knjigovodstvena evidencija iskazuje vrijednost transportnih sredstava i ostalih materijalnih i nematerijalnih sredstava Sarajevskog otvorenog centra kako je prikazano u sljedećoj tabeli:

Opis	Nemat. Sredstva- Licence	Materijalna sredstva-oprema						Ukupno
		Transpo rtna sredstva	Foto i video oprema	IT oprema	Printeri i skeneri	Kancelarij ska oprema	Ostala oprema	
<b>Neto vrijednost</b>								
Stanje 01.01.2025.	3.115	27.449	19.554	63.082	4.798	31.264	15.405	164.667
Povećanja, umanjenja +/-	5.581		974	10.679	2.711		(1.455)	18.489
Otpisana sredstva				(1.921)			-	(1.921)
<b>Stanje 31.12.2025.</b>	<b>8.696</b>	<b>27.449</b>	<b>20.528</b>	<b>71.840</b>	<b>7.509</b>	<b>31.264</b>	<b>13.950</b>	<b>181.235</b>
<b>Amortizacija</b>								
Stanje 01.01.2025.	2.510	13.381	7.971	36.065	3.043	16.079	12.827	91.877
Promjene +/-				(1.921)				(1.921)
Amortizacija	1.390	4.117	2.018	16.937	1.859	3.929	13	30.263
<b>Amortizacija 31.12.2025.</b>	<b>3.900</b>	<b>17.498</b>	<b>9.990</b>	<b>51.081</b>	<b>4.902</b>	<b>20.008</b>	<b>12.840</b>	<b>120.219</b>
<b>Ukupno 01.01.2025.</b>	<b>605</b>	<b>14.068</b>	<b>11.582</b>	<b>27.017</b>	<b>1.755</b>	<b>15.185</b>	<b>2.578</b>	<b>72.790</b>
<b>Ukupno 31.12.2025.</b>	<b>4.796</b>	<b>9.951</b>	<b>10.538</b>	<b>20.758</b>	<b>2.607</b>	<b>11.256</b>	<b>1.110</b>	<b>61.016</b>

Tabela – Stalna sredstva umanjena za amortizaciju

a) U godini 2025. evidentirano je ukupno povećanje vrijednosti sredstava u iznosu od 18.489 KM. Ovo povećanje se odnosi na nova nabavljena sredstva: Licence u iznosu 5.581 KM, foto i video oprema u iznosu 974 KM, informatička oprema u iznosu 10.679 KM, a preostali dio se odnosi na printere i skeneru u iznosu 2.711 KM.

b) Na osnovu Odluke br. O-04/26 Izvještaj o popisu stalnih sredstava i otpisu zbog tehničke neispravnosti stalnih sredstava, SOC je iz inventurne liste izuzeo opremu u vrijednosti od 1.921 KM.

c) Amortizacija osnovnih sredstava u 2025. godini iznosila je 30.263 KM (kako je prikazano u bilansu uspjeha). Stopa amortizacije je usklađena sa neoporezivim stopama u skladu sa Zakonom o porezu na dobit Federacije BiH.

### Zabilješka 1.2. Dugoročni depoziti i potraživanja (4.500 KM)

Redni Broj	STALNA SREDSTVA	Tekuća godina 2025	Prethodna godina 2024
6.	Finansijska imovina i ulaganja	4.500	4.500
	Depozit za poslovni prostor	2.500	2.500
	Depozit za biznis karticu	2.000	2.000

Na računu dugoročnih potraživanja iskazan je iznos od 4.500 KM, gdje iznos od 2.500 KM predstavlja unaprijed plaćeni trošak zakupa poslovnog prostora, a iznos od 2.000 KM predstavlja uplaćeni depozit Raiffeisen banci za potrebe izdavanja biznis/poslovne kartice sa odobrenim limitom.

### Zabilješka 2. Tekuća sredstva (476.157 KM)

Tekuća sredstva Sarajevskog otvorenog centra na datum 31. decembar 2025. godine čine novac i novčani ekvivalenti i potraživanja kako slijedi:

Redni Broj	Pozicija	Tekuća godina 2025	Prethodna godina 2024
<b>B.</b>	<b>TEKUĆA SREDSTVA</b>	<b>476.157</b>	<b>235.214</b>
3.	Finansijska sredstva	16	-
4.	Novac i novčani ekvivalenti	476.141	229.649
5.	Potraživanje za plaćeni PDV	-	5.565

### Zabilješka 2.1. Gotovina i gotovinski ekvivalenti (476.141 KM)

Redni Broj	Pozicija	Tekuća godina 2025	Prethodna godina 2024
4.	<b>Novac i novčani ekvivalenti</b>	<b>476.141</b>	<b>152.794</b>
4.1.	Blagajna	18	-
4.2.	Žiro račun i tekući račun	476.123	152.794

### Detaljna lista gotovine i gotovinskih ekvivalenata:

Redni Broj	Pozicija	Tekuća godina 2025	Prethodna godina 2024
4.1.	Blagajna	18	150
4.2.	<b>Žiro račun i tekući računi</b>	<b>476.123</b>	<b>229.499</b>
	Žiro račun 095 - OPŠTI	402.542	92.569
	Žiro račun 483 - SOC solidarni fond	73.581	59.140
	Žiro račun 871 - USAID	-	30.843
	Žiro račun 259 - HRF	-	42.094
	Žiro račun 356 - COE	-	4.854
	<b>TOTAL CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>	<b>476.141</b>	<b>229.649</b>

Za svoje poslovne aktivnosti Sarajevski otvoreni centar koristi transakcijske račune otvorene kod komercijalne banke (Raiffeisen bank d.d.). Izvršna direktorica i finansijska menadžerica su ovlaštene osobe za potpisivanje naloga za plaćanje na svim transakcijskim računima.

Stanje sredstava na bankovnim izvodima na dan 31. decembar 2025. je istovjetno kao što je evidentirano u Glavnoj knjizi. Stanje sredstava u blagajni na dan 31. decembar 2025. je istovjetno kao što je evidentirano na zadnjem blagajničkom izvještaju.

Sarajevski otvoreni centar je izvršio popis novčanih sredstava na dan 31. decembar 2025. te nisu konstatovane razlike u odnosu na knjigovodstveno stanje.

### Zabilješka 3. Trajni izvori (76.752 KM)

Na dan 31. decembar 2025. u Bilansu stanja je iskazan akumulirani višak prihoda iz prethodnih godina u iznosu od 62.311 KM, koji je umanjen za višak rashoda nad prihodima tekuće godine.

<i>Redni Broj</i>	<i>TRAJNI IZVORI I OBAVEZE</i>	<i>Tekuća godina 2025</i>	<i>Prethodna godina 2024</i>
<b>A.</b>	Trajni izvori	<b>76.752</b>	<b>62.311</b>
4.	Neraspoređeni višak prihoda	76.752	62.311

### Zabilješka 4. Dugoročne obaveze (464.915 KM)

<i>Redni Broj</i>	<i>Pozicija</i>	<i>Tekuća godina 2025</i>	<i>Prethodna godina 2024</i>
<b>B.</b>	<b>DUGOROČNE OBAVEZE</b>	<b>464.915</b>	<b>249.917</b>
2.	Finansijske obaveze	464.915	249.917
	<i>Odgođeni prihod</i>	<i>403.899</i>	<i>177.127</i>
	<i>Odgođeni prihod - amortizacija</i>	<i>61.016</i>	<i>72.790</i>

Na kontu dugoročnih razgraničenja i rezervisanja, na dan 31. decembar 2025., evidentiran je iznos od 464.915 KM.

Ovaj iznos se odnosi na finansiranje projektnih aktivnosti koje će se implementirati u budućim izvještajnim periodima. Nakon implementacije projektnih aktivnosti (od strane Sarajevskog otvorenog centra), ova sredstva će biti preknjižena sa konta razgraničenja na konto prihoda tog perioda. Na ovaj način se poštuje princip sučeljavanja prihoda i relevantnih rashoda za određeni izvještajni period.

Iskazana dugoročna razgraničenja u iznosu od 403.899 KM se odnose na odgođene prihode po osnovu gore opisanih ugovora a iznosu od 61.016 KM se odnosi na odgođene prihode koji neutrališu efekte amortizacije imovine primljene/kupljene preko donacija.

### Zabilješka 5. Kratkoročne obaveze (6 KM)

Struktura kratkoročnih obaveza je sljedeća:

<i>Redni Broj</i>	<i>Pozicija</i>	<i>Tekuća godina 2025</i>	<i>Prethodna godina 2024</i>
<b>C.</b>	<b>KRATKOROČNE OBAVEZE</b>	<b>6</b>	<b>276</b>
1.	Finansijske obaveze	6	276

Konto 30 - Tekuće obaveze se odnose na obaveze prema dobavljačima nastale u 2025. godini, u ovom slučaju obaveze po osnovu troškova poslovne kartice.

## Zabilješka 6. Prihodi (1.181.714 KM)

Ukupni prihod SOC-a za 2025. godinu iznosi 1.181.714 KM i sastoji se od:

<b>Redni Broj</b>	<b>Pozicija</b>	<b>Iznos u 2025</b>
	<b>PRIHODI</b>	<b>1.181.714</b>
1	Članarine	360
2	Humanitarni prihodi	1.161.124
3	Prihodi od lične aktivnosti	5.424
4	Ostali prihodi	14.806
	<b>Prihodi po projektima</b>	<b>Iznos u 2025</b>
<b>1</b>	<b>Članarine</b>	<b>360</b>
<b>2</b>	<b>Humanitarni prihodi – po donatorima (ime projekta i donator)</b>	<b>1.161.124</b>
	Sarajevo Open Centre General Budget	2.904
	Safe Action Abortion Fund	15.864
	Reversing the Scales - Placing Human Rights of LGBTI on Parliamentary Agenda	45.124
	Equality Fund Core Funding	117.609
	CEI support to DATA ROL	3.300
	Protected Within Four Walls: Combating Domestic Violence Against LGBTIQ People in BiH	141.471
	USAID 2024_06 Suprotstavljanje nasilju i govoru mržnje u online prostoru nad LGBTIQ+ osobama u BiH	5.261
	Empowerment of the LGBTIQ community through psychosocial support	3.557
	Orange report/Narandzasti izvjestaj	4.830
	2025_01 SIDA core funding	378.422
	SRT - Sigrid Rausing Trust - Core Funding	232.329
	Rainbow Advocacy Program UPR Coalition for Bosnia and Herzegovina	11.030
	2025_05 SAAF	62.316
	2025_07 Break the Silence: Enhancing Women's Safety in Public Transport in Sarajevo	16.347
	2025_08 SOC UP!	40.453
	Toward Safety and Solidarity: Developing a Support Program for Human Rights Defenders and a Platform for Joint Advocacy in Southeast Europe	13.691
	H2H House-to-House project "Integrating Rights: Reforming Civil Society for EU Accession	32.956
	Fond za zajedničko pisanje projekata	1.634
	Empowerment of the LGBTIQ Community through Psychosocial Support	36
	Freedom of Assembly	1.727
	Amortizacija i otpis sredstava	30.263
<b>3</b>	<b>Prihodi od vlastite aktivnosti</b>	<b>5.424</b>
	Prihodi od vlastite aktivnosti	5.424
<b>4</b>	<b>Ostali prihodi</b>	<b>14.806</b>
	Prihod od prodaje stalnog sredstva	450
	Prihodi od kamata	16
	Prihod Solidarnog fonda	14.341
	<b>UKUPNI PRIHODI</b>	<b>1.181.714</b>

Humanitarni prihodi za 2025. godinu iskazani su u iznosu od 1.161.124 KM. Humanitarni prihodi se ostvaruju u okviru donacija za projektne aktivnosti koje finansiraju lokalni i međunarodni donatori. Takvi prihodi su namijenjeni za finansiranje i podršku planiranim projektnim aktivnostima, kako je određeno i odobreno donatorskim ugovorima i budžetima.

Sarajevski otvoreni centar (SOC) je tokom 2025. godine implementirao mnoge projekte finansirane od strane različitih donatora. Svaki donator ima individualne zahtjeve za izvještavanje u ugovorima o grantu i SOC je u obavezi da poštuje te zahtjeve. Osooblje SOC-a vodi projektno računovodstvo i izvještavanje. Finansijski izvještaji projekta se pripremaju po svakom projektu u periodima definisanim Ugovorima o grantu potpisanim sa donatorima. Istovremeno, sve transakcije se evidentiraju u Glavnoj knjizi koju vodi eksterna računovodstvena agencija. Projektne knjige su u skladu s glavnom knjigom i finansijskim izvještajima koje priprema računovodstvena agencija.

Vlastiti prihod SOC-a za 2025. godinu iznosi 5.424 KM i predstavlja prihod SOC-a ostvaren od vlastitih aktivnosti, a po osnovu ispostavljenih faktura trećim licima.

Kategoriju ostalih prihoda čine ostali vanredni prihodi za fiskalnu 2025. godinu u iznosu od 14.806 KM. Ovaj iznos najvećim dijelom čine prihodi Fonda solidarnosti (14.341 KM), a to su prihodi od obustava po osnovu neto ugovora o djelu i autorskih ugovora u iznosu od 3%, i neto plata u iznosu od 1%.

### Zabilješka 7. Rashodi (1.167.273 KM)

Ukupni troškovi za period 01.01.-31.12.2025. godine iznose 1.167.273 KM, kao što je prikazano u tabeli ispod:

<b>No.</b>	<b>Rashodi</b>	<b>Iznos u 2025</b>
1	Materijal i energija	7.408
2	Usluge (Troškovi primljenih usluga)	340.238
3	Plaće i ostala primanja zaposlenih	763.996
4	Amortizacija	30.263
5	Finansijski rashodi	12.699
6	Putni troškovi	6.060
7	Humanitarni rashodi	-
8	Porezi i doprinosi koji ne zavise od rezultata	6.609
9	Ostali rashodi	-
<b>Ukupno rashodi</b>		<b>1.167.273</b>

Plaće i ostala primanja zaposlenih, prikazane u gornjoj tabeli (763.996 KM) ne uključuju iznose isplaćene zaposlenima samo po osnovu ugovora o radu (626.572 KM), već i iznose isplaćene pružaocima usluga po osnovu ugovora o uslugama i autorskim pravima (KM 129.986), kao što je prikazano ispod:

<b>Opis</b>	<b>Iznos u 2025</b>
Plate (neto iznos, porezi i doprinosi)	511.328
Naknade za topli obrok	36.594
Naknade za prevoz	7.200
Naknade za godišnji odmor	9.240
Troškovi ostalih primanja, naknada i ostalih prava zaposlenih	62.210
Troškovi stipendija i nagrada drugim licima	2.850
Kotizacija za seminare	200
Autorski honorar (Autorski ugovori)	19.255
Ugovor o djelu	69.759
Ugovor o djelu za nerezidente	40.971
Putni troškovi zaposlenika	4.388
<b>Ukupno</b>	<b>763.996</b>

## Zabilješka 8. Finansijski rezultat (14.441 KM)

<i>Opis</i>	<i>Iznos u 2025</i>	<i>Iznos u 2024</i>
Ukupno prihodi	1.181.714	1.325.643
Ukupno rashodi	1.167.273	1.321.383
Višak prihoda nad rashodima	<b>14.441</b>	<b>4.260</b>

Sarajevski otvoreni centar je na kraju fiskalne 2025. godine iskazao višak prihoda nad rashodima od 14.441 KM. Višak prihoda nad rashodima odnosi se na vlastite prihode SOC-a od komercijalne djelatnosti i prihode od SOC-ovog Fonda solidarnosti.

## Zabilješka 9. Sida Core grant – Operativni grant

Novi ugovor sa Sidom za opštu podršku SOC-u potpisan je 16. januara 2024. godine za period januar 2024. - decembar 2027. godine.

U izvještajnom periodu, SOC je završio aktivnosti u okviru Ugovora sa Sida-om za Generalnu podršku za period implementacije januar 2025. - decembar 2025. godine.

Kada je riječ o projektnom izvještavanju prema donatoru Sida, SOC primjenjuje gotovinsku osnovu (cash basis) izvještavanja. U nastavku je dat pregled svih priliva i rashoda projekata nastalih tokom izvještajnog perioda.

### 9.1. Prihodi podrške

Zahtjevi za uplatu sredstava	Iznos zahtjeva u SEK	Iznos zahtjeva u EUR	Iznos zahtjeva u BAM
II Zahtjev (Uplata primljena: 07/03/2025)	2.500.000	228.470	446.849
<b>Ukupno</b>	<b>2.500.000</b>	<b>228.470</b>	<b>446.849</b>

### 9.2. Troškovi Podrške

Ukupni troškovi nastali po osnovu ovog Ugovora u izvještajnoj godini, za period Oktobar 2024 – Decembar 2025 su prema dostavljenom izvještaju iznosili 378.787 KM.

Tokom cijelog trajanja projekta, SOC je trošio sredstva odobrena budžetom, kao što je prikazano u tabeli ukupnih troškova:

Br.	Budžetska linija	Budžet za 2025 odobren i revidiran: Decembar 16, 2025	SIDA TROŠKOVI (KM)	STANJE
1.	Troškovi osoblja	159.917	159.914	3
2.	Kancelarijski i administrativni troškovi	72.527	66.994	5.533
3.	Programski troškovi	284.500	145.281	139.219
4.	Strateški stub 4: Kontinuirani organizacijski razvoj	11.230	6.598	4.632
<b>Ukupno (KM)</b>		<b>528.174</b>	<b>378.787</b>	<b>149.387</b>

Prema odredbama ugovora, SOC je dostavljao Sidi „nerevidirani finansijski izvještaj“ za svaku godinu. Nerevidirani finansijski izvještaj je uključivao sve prihode i posebno prikazuje sve izvore finansiranja, uključujući grant sredstva dodijeljena od strane Side. Također izvještaj je sadržavao poređenje stvarnih troškova za osnovne aktivnosti za tekući izvještajni period sa budžetom odobrenim za isti period. Izvještaji su dostavljeni revizoru na uvid.

### 9.3. Stanje sredstava Ugovora o generalnoj podršci Side za period Januar 1, 2025 - Decembar 31, 2025:

	Opis	Iznos u KM
A	Početno stanje Januar 1, 2025	81.325
B	II tranša mart 7, 2025	446.849
C (A+B)	<b>Ukupni prihod podrške</b>	<b>528.174</b>
D	Ukupni troškovi	378.787
E (C-D)	<b>Stanje sredstava</b>	<b>149.387</b>

#### Zabilješka 10. Značajne računovodstvene politike

Sastavljanje finansijskih izvještaja u skladu sa MSFI zahtijeva od Sarajevskog otvorenog centra donošenje prosudbi, procjena i pretpostavki koje utiču na primjenu politika i iznos prikazane imovine i obaveza, prihoda i rashoda finansijskog perioda.

Finansijski izvještaji i sa njima povezane zabilješke su prikazani u konvertibilnim markama. SOC je usvojio Pravilnik o računovodstvu i računovodstvenim politikama, ali se pridržava i važećih zakona i zakonskih propisa.

Po potrebi, SOC odlukama uređuje obavljanje poslovnih aktivnosti.

Finansijsko izvještavanje je organizovano i po projektima koji se implementiraju u toku izvještajnog perioda. Sarajevski otvoreni centar evidentira finansijske transakcije vezane za „projekte“ u toku koristeći računovodstveni software FIN BOOKING, te Excel (Microsoft Office program). Finansijski izvještaji se dostavljaju donatorima u formatu koji je definisan ugovorom potpisanim s donatorom i u roku koji se ne mora nužno podudarati s krajem izvještajnog perioda, nego sa završetkom implementacije projekta.

Finansijski podaci „projektnog“ i konsolidovanog računovodstva su usaglašeni sa pratećom finansijskom dokumentacijom.

#### Priznavanje prihoda

##### *Prihodi od usluga*

Prihodi od usluga se priznaju u razdoblju u kojem su usluge izvršene u skladu s postotkom dovršenosti na dan bilansa stanja.

##### *Prihod od donacija*

Prihodi od donacija se početno priznaju kao odgođeni prihod i naknadno se priznaju kao prihod u razdoblju u kojem su nastali povezani troškovi ili su nastali troškovi koji će biti nadoknađeni kroz donacije.

#### Priznavanje troškova

Troškovi se priznaju na osnovu modificiranog obračunskog računovodstva, kada je obaveza nastala. Ovo načelo zahtijeva da se svi troškovi priznaju i evidentiraju u finansijskim izvještajima u obračunskom periodu u kojem su nastali, odnosno u periodu u kojem je nastala obaveza plaćanja.

## **Materijalna stalna sredstva**

### *Priznavanje i vrednovanje*

Stalna sredstva se priznaju po nabavnoj vrijednosti u slučaju kada se očekuje budući priliv ekonomske koristi u udruženje. Iznos nabavne vrijednosti utvrđuje se ili na osnovu fakturisanog iznosa ili direktnog troška koji se može alocirati na određenu nabavku imovine.

Stopa amortizacije je usklađena sa najvišim neoporezivim stopama u skladu sa Zakonom o porezu na dobit Federacije BiH.

Umanjenje vrijednosti imovine se testira jednom godišnje u skladu sa MRS 36.

### *Naknadni izdaci*

Zamjenski trošak dijela postrojenja i opreme se priznaje kao sredstvo ukoliko je izvjesno da će Grupa imati buduće ekonomske koristi od tog sredstva i da je trošak sredstva moguće pouzdano izmjeriti. Trošak svakodnevnog održavanja nekretnina, postrojenja i opreme priznaje se u bilansu uspjeha kada nastane.

### *Amortizacija*

Amortizacija se priznaje u bilansu uspjeha primjenom linearne metode otpisa tokom procijenjenog korisnog vijeka trajanja imovine. Zemljište i sredstva u pripremi se ne amortiziraju.

Procijenjeni korisni vijek trajanja sredstava je slijedeći:

<i>Kancelarijski namještaj</i>	<i>5 do 7 godina</i>
<i>IT oprema</i>	<i>3 do 7 godina</i>
<i>Vozila</i>	<i>5 godina</i>

Na datum izvještavanja ponovo se procjenjuje valjanost metode obračuna amortizacije, korisni vijek trajanja i ostatak vrijednosti sredstva.

## **Nematerijalna stalna sredstva**

Nematerijalna sredstva su početno vrednovana po trošku. Nakon početnog priznavanja, nematerijalna sredstva se vrednuju po trošku umanjenom za akumuliranu amortizaciju i akumulirani gubitak od umanjenja vrijednosti ako ga ima.

### *Naknadni izdaci*

Naknadni izdaci kapitaliziraju se samo kada povećavaju buduću ekonomsku korist pripadajuće imovine. Svi ostali izdaci, uključujući izdatke za interno razvijeni goodwill i brand, prikazani su u bilansu uspjeha kao trošak u razdoblju kada su nastali.

### *Amortizacija*

Amortizacija se izračunava korištenjem linearne metode otpisa i prikazuje u bilansu uspjeha tokom procijenjenog korisnog vijeka trajanja nematerijalne imovine, osim goodwilla, od datuma na koji dostupni za upotrebu. Procijenjeni korisni vijek trajanja nematerijalne imovine je kako slijedi:

<i>Software</i>	<i>5 godina</i>
-----------------	-----------------

Na datum izvještavanja ponovo se procjenjuje valjanost metode obračuna amortizacije, korisni vijek trajanja i ostatak vrijednosti sredstava.

## **Zalihe**

Troškovi nabavke zaliha su ukupni troškovi kupnje, troškovi konverzije i drugi troškovi nastali u procesu dovođenja zaliha na njihovu sadašnju lokaciju i u sadašnje stanje.

Prema MRS 2: zalihe sirovina i materijala, rezervnih dijelova i sitnog inventara vrjednuju se po troškovima nabavke koji obuhvataju fakturnu cijenu i zavisne troškove nabavke.

Sitan inventar čine stvari koje imaju vijek trajanja kraći od jedne godine i stvari inventara koje imaju duži vijek trajanja od jedne godine ali im je vrijednost manja od 250 KM po jedinici nabavke. Otpis sitnog inventara vrši se prilikom stavljanja u upotrebu metodom sto postotnog otpisa, a isknjiženje iz knjigovodstvene evidencije se vrši u momentu rashodovanja.

### **Potraživanja**

Potraživanja od kupaca, države i državnih institucija, zaposlenih i drugih pravnih i fizičkih lica iskazuju se u poslovnim knjigama i finansijskim izvještajima na temelju uredne isprave o nastanku poslovnog događaja i podatka o njegovoj vrijednosti. Usklađivanja potraživanja obavljaju se u slučajevima kada potraživanje nije naplaćeno.

### **Gotovina i ekvivalenti gotovine**

Novac obuhvata novac u blagajni i depozite po viđenju.

Novčani ekvivalenti su kratkoročna, visoko likvidna ulaganja koja se mogu brzo konvertovati u poznate iznose novca, uz beznačajan rizik promjene vrijednosti.

Novčani ekvivalenti se drže za podmirivanje kratkoročnih novčanih obaveza, a ne radi ulaganja, ili u neke druge svrhe. Da bi se neko ulaganje okarakterisalo kao novčani ekvivalent, ono mora biti brzo zamjenjivo za poznati iznos novca i ne smije nositi nikakav značajniji rizik promjene vrijednosti.

Pod novčanim sredstvima, u skladu sa MRS 7, podrazumijevaju se:

- gotovina u blagajni i na žiro-računu i drugim bankovnim računima,
- gotovina na deviznom računu,
- novčana sredstva u vidu oročenih depozita kod banaka.

Novčana sredstva u blagajni i na računima kod poslovnih banaka priznaju se i iskazuju u nominalnim vrijednostima. Devizna sredstva se preračunavaju u vrijednost domaće valute primjenom srednjeg važećeg kursa Centralne banke BiH na dan bilansa stanja. Dobici i gubici koji proizlaze iz preračunavanja stranih valuta evidentirani su u bilansu uspjeha.

### **Obaveze**

Tekuće obaveze iskazuju se u poslovnim knjigama i finansijskim izvještajima prema vrijednosti poslovne promjene koja je proknjižena na osnovu isprave ili ugovora.

### **Razgraničenja**

Kratkoročna razgraničenja iskazuju se na osnovu:

- unaprijed plaćenih troškova,
- obračunatih prihoda
- obračunatih a neplaćenih rashoda,
- unaprijed naplaćenih i odloženih prihoda i
- obračunatog rezervisanja.

Dugoročna razgraničenja iskazuju se na osnovu unaprijed naplaćenih i odloženih prihoda i uključuju donacije koje evidentiraju se u skladu sa računovodstvenim standardima.

### **Donacije**

Primljene donacije priznaju se u finansijskim izvještajima kao odloženi prihod na bazi računovodstvenog principa sučeljavanja prihoda i rashoda. Bezuslovne donacije se evidentiraju u

bilansu stanja i bilansu uspjeha samo kad su sredstva pristigla na račun ili kad je materijalno sredstvo primljeno.

### **Rezervisanje**

Rezervisanja se priznaju ako postoji sadašnja pravna ili izvedena obaveza kao posljedica događaja prošlog razdoblja i ako je vjerovatno da će biti potreban odliv sredstava, te ako se može pouzdano procijeniti iznos obaveze.

### **Porezi**

SOC je neprofitna organizacija i generalno nije obveznik poreza na dobit s obzirom da se finansira iz sredstava drugih pravnih lica, tj. donatora koji finansiraju projektne aktivnosti SOC-a. Prema važećim zakonskim propisima udruženja i fondacije nisu obveznici obračuna i plaćanja poreza na dobit i oslobođene su istog za određene vrste prihoda definirane zakonom (prihodi iz budžeta i javnih fondova države i svih ostalih nivoa vlasti, sponzorstva, donacija u novcu i naturi, naknada te prodaje ili prijenosa dobara.) Za prihode nastale po osnovu obavljanja neke privredne djelatnosti neprofitni subjekti postaju obveznici poreza na dobit za taj segment poslovanja i to podrazumijeva obavezu podnošenja prijave poreza na dobit i svih pratećih obrazaca kao i plaćanje poreza i mjesečnih akontacija u narednom periodu. Za dio prihoda ostvarenih po osnovu obavljanja komercijalne djelatnosti u 2025. godini, SOC je pripremio i prijavio poreski bilans, i ispoštovao sve odredbe definisane Zakonom.

## 6. SISTEM INTERNIH KONTROLA

Kada se obavlja revizija nevladinih subjekata, revizor uzima u obzir cjelokupni pravni okvir i svaku drugu relevantnu regulativu, uredbe, odluke i ukaze koji određuju i uređuju poslovanje korisnika donatorskih sredstava. S tim u vezi su planirane i provedene revizorske procedure koje se odnose na ispitivanje sistema internih kontrola u Sarajevskom otvorenom centru.

Cilj provedenih procedura je da se što bolje procijeni tačnost i pouzdanost finansijskih podataka na kojima se baziraju finansijski izvještaji i usklađenost istih sa važećim zakonskim i drugim propisima. Metodologija provedenih procedura je imala za cilj da procijeni učinkovitost poslovanja Sarajevskog otvorenog centra (kvalitet i efikasnost upotrebe resursa), pouzdanost finansijskog izvještavanja i usklađenost primijenjenih postupaka sa važećim zakonima i propisima.

Osnova za uspostavu kontrolnog okruženja je usvajanje adekvatne organizacione strukture i donošenje kvalitetnih internih akata.

Revizorske procedure su utvrdile sljedeće:

- da postoje pisana pravila i procedure;
- da postoje interne računovodstvene kontrole koje kontrolišu formalna, suštinska i računska ispravnost dokumenata;
- da su zaposleni upoznati sa svim pravilima;
- da postoje politike procjene rada zaposlenih;
- da svi zaposleni imaju potrebne kvalifikacije i kompetencije;
- da postoji podjela dužnosti u odjelu administrativnog upravljanja i računovodstva;
- da su sva sredstva fizički osigurana;
- da postoji jasno definirana organizaciona struktura i precizno delegirana ovlaštenja i odgovornosti;
- da postoji praksa usvajanja godišnjih planova rada i budžeta;
- da je ustrojeno redovno izvještavanje itd.

Izrada i usvajanje nabrojanih akata je u skladu sa propisanim smjernicama za uspostavu i jačanje sistema internih kontrola, kojim bi se osigurali kontrolni postupci u načinu raspolaganja i trošenja donatorskih sredstava. Propisana pravila i procedure se primjenjuju u svim sferama poslovanja SOC-a. Revizija je stekla razumno uvjerenje da je sistem internih kontrola SOC-a pouzdan i adekvatan za ispunjavanje misije, očuvanje sredstava i poštivanje svih zakonskih odredbi i drugih akata koje se odnose na ovu oblast.

## 7. ZAVRŠNI KOMENTAR

Revizorski tim želi da se zahvali upravi i osoblju Sarajevskog otvorenog centra na iskazanoj ljubaznosti i saradnji za vrijeme trajanja ove revizije. Bez ove podrške i saradnje naš posao se ne bi uspješno okončao.

Sarajevo, 26. mart 2026.

**Društvo za reviziju i konsalting usluge  
"NGO and Business Audit" d.o.o. Sarajevo**

*I. Čardaković*

Ismeta Čardaković, Direktorica  
Ovlašteni revizor



## **ANEKS 1**

### **SARAJEVSKI OTVORENI CENTAR (SOC)**

Podgaj 14  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina

**Ref.br: IP-16a/26**

**n/r. Emina Bošnjak**

### **Pismo Upravi vezano za godišnju reviziju finansijskih izvještaja za 2025. godinu**

#### **1. Uvod i ciljevi revizije**

Proveli smo reviziju finansijskih izvještaja Sarajevskog otvorenog centra na dan 31. decembar 2025. godine.

Za ove izvještaje odgovoran je menadžment Sarajevskog otvorenog centra. Naša odgovornost se svodi na izražavanje mišljenja o tim finansijskim izvještajima na temelju provedene revizije. Reviziju smo proveli u skladu sa Međunarodnim standardima revizije.

#### **2. Obim revizije i pristup**

Cilj revizije finansijskih izvještaja za 2025. godinu je da omogući revizoru da izrazi mišljenje o tome da li su finansijski izvještaji pripremljeni, u svakom značajnom pogledu, u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima i važećom zakonskom regulativom.

Naš pristup je bio prilagođen specifičnim potrebama Sarajevskog otvorenog centra i baziran je na „procjeni rizika“. Obim testa se bazirao na analizi rizika od strane revizora. Reviziju smo planirali i izvršili iz perspektive tačnosti i rizika u cilju uvjeravanja da finansijski izvještaji za 2025. godine nemaju materijalnih grešaka.

Revizija je uključivala ispitivanje bazirano na testiranju odgovarajućih dokaza.

Ovo je zahtijevalo sljedeću osnovnu metodologiju:

- Planiranje,
- Prikupljanje dokaza za reviziju,
- Donošenje zaključaka i formiranje mišljenja,
- Izvještavanje Sarajevskom otvorenom centru.

#### **3. Pregled revizorskih nalaza**

##### **3.1. Procedure nabavke**

Nisu iznesene nikakve preporuke.

### 3.2. Preporuka prethodnog revizora

#### Procedure nabavke

##### a. Pravilnik o nabavkama

SOC ima usvojen pravilnik o nabavkama koji definiše sve korake i uslove potrebne za transparentnost procesa. Prema odredbama ovog dokumenta, svaka nabavka roba i usluga u iznosu većem od 1.200 KM mora biti predmet propisane procedure.

Smatramo da je ovaj prag prenizak, s obzirom na stopu inflacije i cijene na tržištu.

#### Preporuka revizora

Usvojeni pravilnik o nabavkama treba revidirati. Smatramo da bi najniži prag nabavke trebao biti povećan na 2.000 ili 3.000 KM. Sve nabavke ispod minimalnog praga treba da se obavljaju na osnovu istraživanja tržišta.

**Ocjena rizika:** nizak prioritet.

**Odgovor menadžmenta:** Prihvatao preporuku revizora u vezi sa pragom nabavke. S obzirom na stopu inflacije i fluktuacije tržišnih cijena, prepoznajemo potrebu za revizijom našeg pravilnika o nabavkama kako bismo osigurali efikasnost uz očuvanje transparentnosti. Pokrenut ćemo proces revizije kako bismo ocijenili odgovarajuće povećanje praga, s obzirom na predloženi raspon od 2.000-3.000 KM. Predviđeni rok za reviziju: Q3 2026.

#### Preduzete mjere:

Uprava je trenutno u procesu ispravljanja i izmjene propisa o nabavkama.

##### b. Kriteriji odabira i evaluacija ponuda

Unaprijed definirani kriteriji odabira ponuđača moraju biti definirani na način da se obezbijedi pouzdano bodovanje i proces evaluacije. To znači da kriteriji moraju biti mjerljivi, a sistem bodovanja ne može biti samo deskriptivan kao što je to bio slučaj u nekim procedurama.

Finansijska ponuda, odnosno cijena je veoma važan, ali ne i jedini element ocjene ponude. Ako SOC definiše popust kao jedan od kriterijuma, onda bi to trebalo da bude element bodovanja, odnosno to znači da će se popust bodovati samo u situacijama kada ponuđač ponudi popust, ali ne i kada ponuđač ne nudi popust, kao što je to bio slučaj u nekim evaluacijama. Kao što je opisano, nedostatak konzistentnosti je uočen u procesu ocjene finansijske ponude, tj. popust je bodovan maksimalnom i minimalnom ocjenom dva člana komisije za ocjenjivanje, čak i kada u ponudama nije naveden popust.

Prethodno iskustvo u saradnji sa ponuđačima također može biti legitiman kriterijum za ocjenjivanje i treba ga bodovati u evaluacijskoj tabeli. U nekim slučajevima prethodno iskustvo je smatrano važnim, ali nije zvanično ocijenjeno od strane komisije za evaluaciju.

#### Preporuka revizora

Proces evaluacije ponuda mora biti revidiran na način koji obezbjeđuje dosljednost i pouzdanost procesa. Kriterijumi moraju biti mjerljivi, a ne samo deskriptivni. Prethodno iskustvo u saradnji sa potencijalnim ponuđačima mora biti zvanično bodovano. U slučaju da je kao najbolji izabran nižerangirani ponuđač, potrebno je obrazložiti razloge zbog kojih je komisija donijela takvu odluku.

**Ocjena rizika:** srednji prioritet.

**Odgovor menadžmenta:** Prihvatamo preporuku revizora i prepoznajemo važnost osiguravanja dosljednog, transparentnog i mjerljivog procesa evaluacije ponuda. Da bismo odgovorili na ove nedoumice, revidirati ćemo naše procedure evaluacije na način da:

1. Osigurati mjerljive kriterije – usavršit ćemo naše kriterije odabira da budu u potpunosti mjerljivi, smanjujući oslanjanje na deskriptivno bodovanje kako bismo poboljšali objektivnost i pouzdanost u evaluacijama.
2. Standardizirati procjenu finansijske ponude – Kriterijum popusta će biti jasno definisan u sistemu bodovanja, osiguravajući da se boduje samo kada se nudi, sprečavajući nedosljednosti u ocjenjivanju finansijske ponude.
3. Uključiti bodovanje prethodnog iskustva – prethodna saradnja sa ponuđačima će biti formalno uključena kao kriterijum ocjene, obezbeđujući da su sva razmatranja transparentno dokumentovana.

Implementirat ćemo ove izmjene u nadolazećem ažuriranju naših postupaka nabavke, osiguravajući usklađenost s najboljom praksom i standardima transparentnosti. Predviđeni rok za reviziju: Q3 2026.

**Preduzete mjere:** Uprava je trenutno u procesu ispravljanja i izmjene propisa o nabavkama, dok se sam proces nabavke, tj. kriteriji za odabir i evaluacija nabavki, provodi u skladu s prethodnom preporukom revizora.

#### 4. Finalni zaključak

Postoji razumno uvjerenje da je SOC na adekvatan način implementirao projektne aktivnosti i kao rezultat toga nismo identifikovali bilo kakve veće slabosti u sistemu računovodstva i internih kontrola.

Sarajevo, 26. mart 2026.

*I. Čardaković*



Ismeta Čardaković, Ovlašteni revizor

NGO and Business Audit d.o.o. Sarajevo